

KÖSZÖNJÜK, HOGY A INDESIT TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a www.indesit.com/register oldalon



A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!

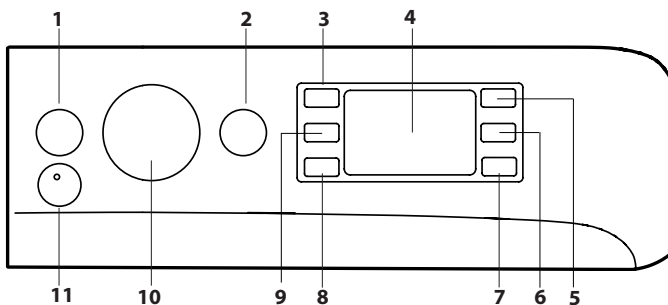
A gép használata előtt mindenképpen el kell távolítani a szállításhoz használt csavarokat. Eltávolításukkal kapcsolatban a részletes tudnivalókat az Üzembe helyezési útmutató tartalmazza.



Ez a szimbólum arra figyelmezteti Önt, hogy olvassa el ezt a használati utasítást.

KEZELŐPANEL

1. ON/OFF gomb
2. START/PAUSE gomb és jelzőlámpa
3. HŐMÉRSÉKLET gomb
4. KIJELZŐ
5. OPCÍOK gomb
6. CSAK SZÁRÍTÁS gomb
7. SZÁRÍTÁS gomb
8. KÉSLELTETETT INDÍTÁS gomb
9. CENTRIFUGÁLÁS gomb
10. PROGRAM TEKERŐGOMB
11. PUSH & GO gomb



MOSÁSI PROGRAMOK TÁBLÁZATA

Maximális töltet 9 kg Teljesítményfelvétel kikapcsolt módban 0,5 W / bekapcsolva hagyva 8 W									Mosószerek és adalékok		Ajánlott mosószér		Maradék nedvesség % (****)	Energiafogyasztás (kWh)	Teljes vízfogyasztás l	Mosási hőmérséklet °C
Program		Hőmérséklet		Max. fordulatszám	Max. töltet a mosáshoz (Kg)	Időtartam (h : m)	Szárítás	Max. töltet a mosáshoz (Kg)	Mosás	Öblítés	Por	Folyékony				
		Beállítás	Tartomány						2	3						
1	Pamut (2)	40 °C	☼ - 60 °C	1400	9.0	3:55	●	6.0	●	○	✓	✓	49	1.40	105	45
2	Műszálas (3)	40 °C	☼ - 60 °C	1200	4.0	2:55	●	4.0	●	○	✓	✓	35	0.80	55	43
3	Vegyes	40 °C	☼ - 40 °C	1000	9.0	**	●	6.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
4	Eco 40-60 (1)	40 °C	40°C	1351	9.0	3:40	●	6.0	●	○	✓	✓	53	0.86	54	38
				1351	4.5	2:50	●		●	○	✓	✓	53	0.68	54	37
				1351	2.25	2:10	●		●	○	✓	✓	53	0.46	40	34
5	Fehérek	60 °C	☼ - 90 °C	1400	9.0	2:45	●	6.0	●	○	✓	✓	49	0.90	90	55
6	Kíméletes	30 °C	☼ - 30 °C	0	1.0	**	●	1.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
7	Színes	40 °C	☼ - 40 °C	1400	9.0	**	●	6.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
8	Sötét	30 °C	☼ - 30 °C	800	5.0	**	●	5.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
9	Szagtalanítás	40°C	☼ - 40 °C	1000	3.5	**	●	3.5	●	○	✓	✓	-	-	-	-
10	20°C	20 °C	☼ - 20 °C	1400	9.0	1:50	●	6.0	●	○	-	✓	49	0.16	90	22
11	Gyapjú	40 °C	☼ - 40 °C	800	2.0	**	●	2.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
12	Gyorsmosás 30'	30 °C	☼ - 30 °C	800	4.5	0:30	-	-	●	○	-	✓	71	0.20	45	27
13	Wash&Dry 45'	30 °C	30 °C	1400	1.0	**	●	1.0	●	○	-	✓	-	-	-	-
14	AirFresh	-	-	-	-	**	●	1.5	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Öblítés + Centrifugálás	-	-	1400	9.0	**	●	6.0	-	○	-	-	-	-	-	-
16	Centrifugálás + Ürités *	-	-	1400	9.0	**	●	6.0	-	-	-	-	-	-	-	-
● Szükséges adat ○ Opcionális adat																
1	Eco Pamut (4)	60 °C	60 °C	1400	9.0	3:40	●	6.0	●	○	✓	✓	53	1.17	60	-

● Szükséges adat ○ Opcionális adat

1	Eco Pamut (4)	60 °C	60 °C	1400	9.0	3:40	●	6.0	●	○	✓	✓	53	1.17	60	-	
---	----------------------	-------	-------	------	-----	------	---	-----	---	---	---	---	----	------	----	---	--

A fenti adatok az Ön otthonában kissé eltérhetnek az adott bemeneti vízhőmérséklet, nyomás stb. függvényében. A programok itt megadott hozzávetőleges időtartamai a programok külön opciók nélküli alapbeállítására vonatkoznak. Az Eco 40-60 programot leszámítva az egyes programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.

1) Eco 40-60 (Mosáshoz) - Az EU 2019/2014 környezetbarát tervezésről szóló rendeletének megfelelő tesztprogram. A normál szennyezettségű pamutruhák mosása esetében a leghatékonyabb program az energia- és vízfogyasztás tekintetében. Megjegyzés: a Kijelző jelölt centrifugálási sebesség némiképp eltérő lehet a táblázatban feltüntetett értéktől.

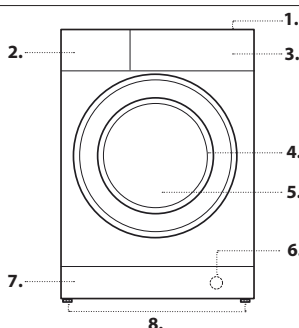
Eco 40-60 (Szárítás) - Tesztprogram, amely megfelel az Európai Unió 2019/2014 Ökodizáján szabályozásának. A „mosás és szárítás” program használatához válassza az „Eco 40-60” mosási programot, majd a opciót állítsa fokozatra. A normál szennyezettségű pamutruhák mosása és szárítása esetén a leghatékonyabb program az energia- és vízfogyasztás tekintetében. (Ciklus időtartama: teljes terhelés 9h:20 / félterhelés 5h:10).

Bevizsgáló intézetek figyelmébe:

- 2) Hosszú mosási ciklus pamutruhákhoz: állítsa be a 40 °C-os 1 programot.
- 3) Hosszú műszálas program: állítsa be a 40 °C-os 2 programot.

A TERMÉK LEÍRÁSA

1. A mosógép teteje
2. Mosószér-adagoló fiók
3. Kezelőpanel
4. Fogantyú
5. Adagolónyílás
6. Leeresztő szivattyú (a lábazat mögött)
7. Lábazat (leszerelhető)
8. Állítható láb (2)



MOSÓSZÉR-ADAGOLÓ FIÓK

Rekesz 1: Ne öntsön mosószert az 1. rekeszbe. Mosószert csak a 2. rekeszbe szabad önteni.

Rekesz 2: Mosószér (por vagy folyadék)

Folyékony mosószér használata esetén a készülékhez mellékelt, **A** jelű eltávolítható műanyaglapot kell használni a megfelelő adagoláshoz.

Por alakú mosószér használata esetén helyezze be az elválasztót a **B.** mélyedésbe.

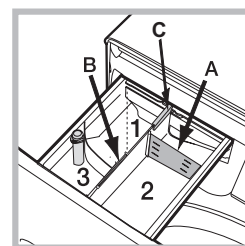
Rekesz 3: Adalékanyagok (öblítők stb.)

Az öblítő soha nem lehet több, mint a központi elemen jelzett maximális szint.

! Fehér színű pamut ruhadarabokhoz, előmosáshoz és 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten történő mosásokhoz mosóport használjon.

! Kövesse a mosópor csomagolásán feltüntetett utasításokat.

! A fiók kiszedéséhez nyomja meg a kart **C** és húzza ki a fiókot.



PROGRAMOK

Kövessen a ruhákon található címke szimbólumaival kapcsolatos utasításokat. A szimbólum által jelzett érték a ruha mosásához ajánlott maximális hőmérséklet.



Pamut: közepesen vagy erősen szennyezett, ellenálló vászonból és pamutból készült törölközők, alsóneműk, asztalterítők stb. mosására alkalmas.

Műszálás: kimondottan szintetikus ruhaneműk mosásához. Ellenállóbb szennyeződés esetén a hőmérséklet 60 °C-ig növelhető és használható mosópor is.

Vegyes: enyhén szennyezett vagy normál szennyezettségű, tartós ruhadarabok mosásához, amelyek pamutból, lenvászonból, műszálás anyagból vagy vegyes szövetből készültek.

Eco 40-60: normál szennyezettségű pamutruhák mosásához, amiket 40 °C vagy 60 °C-on, ugyanabban a programban kell együtt mosni. Ez a normál pamutprogram, és ez a leghatékonyabb a víz- és energiafogyasztás szempontjából.

Fehérek: rendkívül piszkos fehérek.

Kíméletes: a nagyon kényes anyagok mosásához használja a 6 programot. Javasoljuk, hogy mosás előtt fordítsa ki a ruhadarabokat. A jobb mosási eredmény érdekében kényes anyagokhoz való folyékony mosószer használatát javasoljuk.

Ha a szárítási opció csak az időtartam alapján kerül kiválasztásra, a mosás végén egy különlegesen kíméletes szárítási ciklus indul el gyengéd mozgattal és megfelelően ellenőrzött levegősugárral.

A javasolt időtartamok:

1 kg műszálás --> 150 perc

1 kg műszálás és pamut --> 180 perc

1 kg pamut --> 180 perc

A szárítási fokozat a szárítandó mennyiségtől és a ruhanemű alanyától függ.

Színés: a 7 ciklust világos színű anyagok mosásához használja. A program a színek élénkségének megtartására lett kifejlesztve.

Sötét: a sötét anyagok mosásához használja a 8 programot. A program sötét színű ruhadarabok színének megtartására lett kifejlesztve. A jobb mosási eredmény érdekében – lehetőleg sötét ruhadarabok mosásához való – folyékony mosószer használatát javasoljuk.

Ha a szárítás funkciót bekapcsolja, a mosás végén a készülék automatikusan egy, a ruhadarabok színét megőrző, kímélő mosást hajt végre. A kijelzőn az mosási fokozatot mutatja. Max. ruhamennyiség: 5 kg.

Szagtalanítás: a kellemetlen szagok (pl. cigarettafüst, izzadság, sültszagok) ruhaneműkből való eltávolításához használja az 9 programot. Ez a program a kellemetlen szagok eltávolítását hajtja végre, és megőrzi a szövetrostok tulajdonságait. A műszálás vagy vegyes ruhadarabokat 40 °C-os hőmérsékleten.

20°C: enyhén szennyezett pamutruhák 20 °C-on történő mosásához.

Gyapjú - Woolmark Apparel Care - Blue:

A „Gyapjú” programot a Woolmark Company jóváhagyta a „kézzel mosható” besorolású gyapjúruhák mosásához, feltéve, hogy a mosás során betartják a ruha címkéjén jelzett és a mosógép gyártója által közölt utasításokat. (M1318)



Gyorsmosás 30': enyhén szennyezett ruhák gyors mosásához: ez a ciklus mindössze 30 perces, így idő és energia takarítható meg. A maximális ruhamennyiség 4.5 kg.

Wash&Dry 45': enyhén koszos ruhadarabok rövid idő alatt történő kimosására lett kifejlesztve. E ciklussal akár 1 kg mosandó ruhát is ki lehet mosni mindössze 45 perc alatt. A legjobb eredmény elérése érdekében használjon folyékony mosószert. A mandzsettákat, gallérokat és foltokat kezelje elő.

AirFresh: program ideális ciklus a pamut és szintetikus ruhaneműk (max. 1.5 kg) frissítésére és a kellemetlen szagok, elsősorban cigarettafüst eltávolítására 30 perc alatt mosási fázis nélkül.

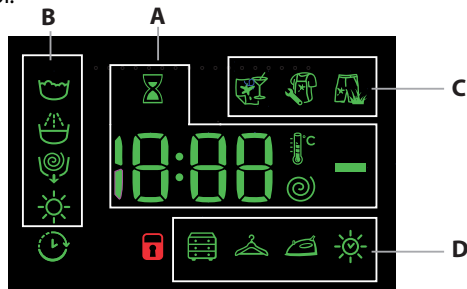
Öblítés + Centrifugálás: öblítésre és centrifugálásra szolgál.

Centrifugálás + Ürités: centrifugálásra és a víz leeresztésére szolgál.

Eco Pamut: Normál szennyezettségű ruhák 60 °C-on történő mosásához.

KIJELZŐ

A kijelző hasznos a mosógép programozásakor, és sok hasznos információt közöl.



Az **A** feliratmezőben a rendelkezésre álló programok hossza, illetve elindított ciklus esetén a program végéig hátralévő maradékidő látható. KÉSELTETETT INDÍTÁS beállítás esetén a kiválasztott program elindulásáig hátralévő időt jeleníti meg.

Ezenkívül a megfelelő gomb megnyomása esetén megjelenik a beállított programhoz választható centrifugasebesség, hőmérséklet és szárítási idő maximális értéke, vagy a legutóbb kiválasztott értékek, amennyiben azok kompatibilisek a kiválasztott programmal

A homokóra az adatoknak a kiválasztott program alapján történő feldolgozása közben folyamatosan villog. Max. 10 perccel a homokóra szimbólum megjelenését követően a szimbólum folyamatos fényre vált, és a kijelzőn megjelenik a pontos maradékidő. Nagyjából 1 perccel a pontos maradékidő megjelenése után a homokóra szimbólum kialszik.

A **B** feliratmező a kiválasztott mosási program mosási fázisait, elindított program esetén pedig az éppen folyamatban lévő mosási fázist jeleníti meg:

- Mosás
- Öblítés
- Centrifugálás/Ürités
- Szárítás

A világító “késleltetett indítás” szimbólum azt jelzi, hogy a kijelző a beállított “késleltetett indítás”-t mutatja.

A **C** szakaszban található a mosási opciókra vonatkozó három szint.

A **D** részben található a három szárítási szinthez tartozó szimbólumok és az szimbólum, mely villog, ha egy választott időtartamú szárítás kerül beállításra.

Ajtózárszimbólum

Amikor világít, azt jelzi, hogy az ajtó zárva van. A károsodás megelőzése érdekében az ajtó kinyitása előtt várja meg, amíg a szimbólum elalszik. Ha egy program közben szeretné kinyitni az ajtót, nyomja meg a START/PAUSE gombot ; ha a szimbólum elalszik, az ajtót ki lehet nyitni.

ELSŐ HASZNÁLAT

A készülék bekötése után, és az első használat előtt, futtasson le egy programot mosószerral, de töltet nélkül, az „Öntisztítás” programot beállítva.

NAPI HASZNÁLAT

Készítse elő a szennyes a „TIPPEK ÉS JAVASLATOK” című részben leírtaknak megfelelően.

Gyorsprogramozás

- Nyomja meg az ON/OFF gombot ; a START/PAUSE jelzőlámpa zölden, lassan fog villogni.

- Nyissa ki az ajtót. Töltse be a szennyeset, és figyeljen rá, hogy ne lépje túl a programtáblázatban jelzett maximális töltetet.

- Húzza ki a mosószer-adagoló-fiókot, és töltsön mosószert a megfelelő rekeszekbe a „MOSÓSZER-ADAGOLÓ FIÓK” című részben leírtaknak megfelelően.

- Csukja be az ajtót.

- Nyomja meg a PUSH & GO gombot a mosás elindításához.

Hagyományos programozás

- Nyomja meg az ON/OFF gombot ; a START/PAUSE jelzőlámpa zölden, lassan fog villogni.

- Nyissa ki az ajtót. Töltse be a szennyeset, és figyeljen rá, hogy ne lépje túl a programtáblázatban jelzett maximális töltetet.

- Húzza ki a mosószer-adagoló-fiókot, és töltsön mosószert a megfelelő rekeszekbe a „MOSÓSZER-ADAGOLÓ FIÓK” című részben leírtaknak megfelelően.

- Csukja be az ajtót.

- Használja a PROGRAMVÁLASZTÓ kapcsolót a kívánt mosási program kiválasztásához: ehhez egy adott hőmérséklet és centrifuga-sebesség tartozik, amelyet módosítani lehet. A program hossza megjelenik a kijelzőn. - Módosítsa a hőmérsékletet és/vagy a centrifuga sebességét: a készülék automatikusan megjeleníti a kiválasztott programhoz tartozó maximális hőmérsékletet és centrifuga-sebességet, vagy a legutóbb használt beállításokat, ha ezek kompatibilisek a kiválasztott programmal. A gombbal fokozatosan csökkenteni lehet a hőmérsékletet a hideg vizes mosásig, melyet az „OFF” beállítás jelöl. A gombbal fokozatosan csökkenteni lehet a centrifuga sebességét, és teljesen ki is lehet kapcsolni („OFF” beállítás). Ha ismét megnyomja ezeket a gombokat, visszaállnak a maximális értékek.

- Válassza ki a kívánt opciók.

- Nyomja meg a START/PAUSE gombot a program elindításához; a megfelelő jelzőlámpa zölden világítani fog, és az ajtó bezárul (megjelenik a szimbólum).

PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

A program megszakításához nyomja meg újra a START/PAUSE gombot; a jelzőlámpa sárgán fog villogni. Ha a szimbólum nem világít, az ajtót ki lehet nyitni. Ha folytatni szeretné a programot a megszakítás pontjától, nyomja meg újra a START/PAUSE gombot.

AZ AJTÓ KINYITÁSA, HA SZÜKSÉGES

A program elindítása után megjelenik a szimbólum, mely azt jelzi, hogy az ajtót nem lehet kinyitni. A program futása közben az ajtó zárva marad. Ha egy program közben szeretné kinyitni az ajtót, például azért, hogy ruhákat tegyen be vagy vegyen ki, nyomja meg a START/PAUSE gombot a program megszakításához; a jelzőlámpa sárgán fog villogni. Ha a szimbólum nem világít, az ajtót ki lehet nyitni. Nyomja meg újra a START/PAUSE gombot a program folytatásához.

FUTÓ PROGRAM MÓDOSÍTÁSA

Ha módosítani szeretne egy folyamatban lévő programot, szakítsa meg azt a START/PAUSE gombbal (a megfelelő jelzőlámpa sárgán fog villogni), ezután válassza ki a kívánt programot, majd nyomja meg újra a START/PAUSE gombot.

! Ha szeretne törölni egy már megkezdett programot, tartsa lenyomva az ON/OFF gombot. A program leáll, a mosógép pedig kikapcsol.

PROGRAM VÉGE

Ezt a kijelzőn látható „END” felirat fogja jelezni; amikor a szimbólum kikapcsol, kinyithatja az ajtót. Nyissa ki az ajtót, vegye ki a ruhákat, majd kapcsolja ki a készüléket. Ha nem nyomja meg a „ON/OFF” gombot, a

DEMO MODE: a funkció kikapcsolásához kapcsolja KI a mosógépet. Ezt követően nyomja meg és tartsa lenyomva a „Start/Pause” gombot, majd 5 másodpercen belül nyomja meg a „ON/OFF” gombot is, és mindkét gombot tartsa 2 másodpercig lenyomva.

HIBAELHÁRÍTÁS

Előfordulhat, hogy a mosógép nem működik. A szerviz felhívása előtt ellenőrizze, hogy nem olyan problémáról van-e szó, amely a következő lista segítségével egyszerűen megoldható.

Rendellenesség	Lehetséges okok / megoldás
A mosógép nem kapcsol be.	A készülék nincs bedugva a konnektorba, vagy nincs bedugva eléggé, hogy érintkezzen.
	Nincs áram a lakásban.
A program nem indul el.	A mosógép ajtaja nincs megfelelően becsukva.
	Nem nyomta meg az ON/OFF gombot.
	Nem nyomta meg a START/PAUSE gombot.
	A vízcsap nincs kinyitva.
	Késleltetett indítás van beállítva.
A mosógép nem tölt fel vízzel (a kijelzőn a „H2O” felirat villog).	A vízbevezető cső nincs csatlakoztatva a csaphoz.
	A cső meg van törve.
	A vízcsap nincs kinyitva.
	Nincs víz a lakásban.
	Nincs elegendő nyomás.
A mosógép folytonosan szívja, és üríti a vizet.	Nem nyomta meg a START/PAUSE gombot.
	A leeresztőcső nem a padlószinttől 65 és 100 cm közötti magasságban van felszerelve.
	A leeresztőcső vége vízbe merül.
	A fali szifonnak nincs szellőzése.
	Ha ezen vizsgálatok után a probléma nem oldódik meg, zárja el a vízcsapot, kapcsolja ki a mosógépet, és hívja ki a szervizszolgálatot. Ha a lakás egy épület legfelsőbb emeleteinek egyikén található, lehetséges, hogy a csatornaszellőző eltömődése (szivornyahatás) lépett fel, ezért a mosógép folytonosan szívja, és leereszti a vizet. E kellemetlenség elkerülésére a kereskedelmi forgalomban rendelkezésre állnak csatornaszellőző-szelepek.
A mosógép nem üríti le a vizet, vagy nem centrifugál.	A program nem ereszti le a vizet: néhány programnál a vizet manuálisan kell leereszteni.
	A leeresztőcső meg van törve.
	A lefolyó el van dugulva.
A mosógép nagyon rázkódik a centrifugálás alatt.	Az üzembe helyezéskor a forgódob rögzítése nem lett eltávolítva.
	A készülék nincs vízszintben.
	A mosógép bútorok és falak közé van szorítva.
A mosógépből elfolyik a víz.	A vízbevezető cső nincs jól felcsavarva.
	A mosószer-adagoló fiók eltömődött.
	A leeresztőcső nincs szorosan rögzítve.
Az „Opciók” és a START/PAUSE lámpa villog, a kijelzőn pedig egy hibakód látható (pl.: F-01, F-...).	Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a dugót a konnektorból, várjon kb. 1 percet, majd kapcsolja be újra. Ha a hiba továbbra is fennáll, forduljon a szervizhez .
Túl sok hab képződik.	A mosószer nem mosógépekhez való („gépi”, „kézi vagy gépi mosáshoz” vagy hasonló jelzésnek kell lennie rajta).
	Túl sok mosószert használt.
A Push & Go funkció nem kapcsol be.	A készülék bekapcsolása után egy másik funkciót aktivált, nem a Push & Go funkciót.
A Mosógép nem szárít.	A hálózati csatlakozódugó nincs bedugva az aljzatba, vagy nem eléggé ahhoz, hogy jól érintkezzen.
	Nincs áram a lakásban.
	Az ajtó nincs jól becsukva.
	Az indítás késleltetése van beállítva.
	A SZÁRÍTÁS a OFF helyzetben van.



A Biztonsági útmutatót, a termékspecifikációt és az energiafogyasztási adatokat letöltheti:

- a docs.indesit.eu honlapról
- a QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.
- A javítási és karbantartási információkat a felhasználók a következő oldalon találják: www.indesit.com

A modellel kapcsolatos információk megszerezhetők az energiacímkén feltüntetett QR-kóddal. A címke tartalmazza a modellazonosítót is, amellyel a nyilvántartási portálon (<https://eprel.ec.europa.eu>) további információk érhetők el.

